



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Chambres Extraordinaires au sein
des Tribunaux Cambodgiens

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
.....13...../.....03...../.....2008.....
ម៉ោង (Time/Heure):.....15:00 PM.....
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
du dossier:SANN RADA.....

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction

ដីកាកោះអញ្ជើញមេធាវី
Summonses of Lawyer
Convocation d'avocat

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

លេខ/No: 001/18-07-2007-ECCC/OCIJ

យើង យូ ប៊ុនឡេង និង Marcel Lemonde សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
បានឃើញច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៤
បានឃើញវិធាន ៥៨ និង ៥៩ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ
បានឃើញការបើកការស៊ើបអង្កេតលើឈ្មោះ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច ភេទ ប្រុស កើតថ្ងៃទី ១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៤២។

កោះអញ្ជើញលោកមេធាវី ការ សាវ្រ្ត និង Francois Roux មានការិយាល័យនៅផ្ទះលេខ ១០៤ E2
មហាវិថីសុធារស សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ឱ្យចូលខ្លួនទៅកាន់បន្ទប់ ២១២ នៃអង្គជំនុំជម្រះ
វិសាមញ្ញ នៅថ្ងៃទី ២៧ ២៨ និង ៣១ ខែមីនា និង ថ្ងៃទី ០១ និង ០២ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៨ វេលាម៉ោង ០៩ គត់
ដើម្បីស្តាប់ការសួរចម្លើយក្នុងកិច្ចប្រជុំសវនាការដែលមានឈ្មោះខាងលើ។

ឯកសារបញ្ជាក់ថាជាកម្រិតតាមច្បាប់
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):
.....14...../.....03...../.....2008.....
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
du dossier:C.H.E.A. V. 221.....

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ២០០៨

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction



MARCEL Lemonde

យូ ប៊ុនឡេង

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ ក្រុង ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១
ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh
Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh
Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

យើង.....*ខេត្តកណ្តាល*.....បានប្រគល់ដីកាកោះនេះដល់ឈ្មោះ.....*សាន់ វិទ្យា*.....

ជា.....*Case Manager*.....នៅថ្ងៃទី.....*១៦*.....ខែ.....*១២*.....ឆ្នាំ.....*២០១៧*.....។

ហត្ថលេខាអ្នកទទួល

Racek

សាន់ វិទ្យា

ហត្ថលេខាអ្នកប្រគល់

[Signature]